

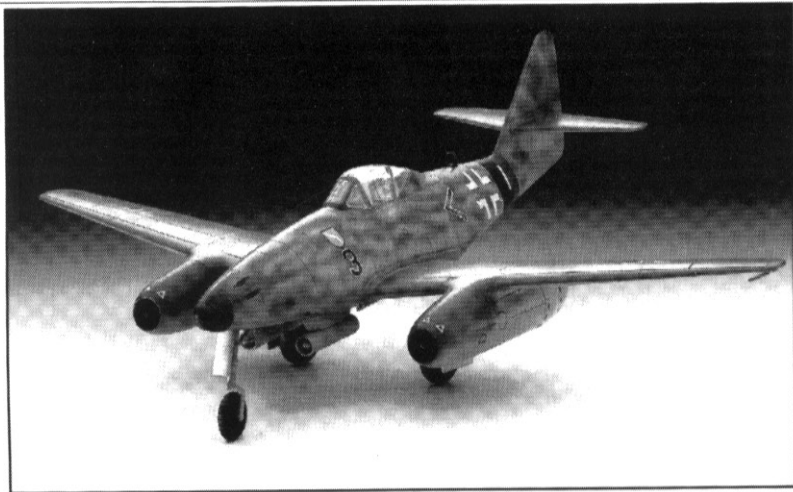


Messerschmitt Me 262 A-1a

04166-0389

©1997 BY REVELL AG.

PRINTED IN POLAND



Die Messerschmitt Me 262

war der erste einsatzfähige Düsenjäger der Welt. Um seine Existenz rankt sich ein Mythos, der noch heute die Luftfahrtinteressierten begeistert. Bereits im April 1939 hatte man bei Messerschmitt mit der Projektierung eines neuen schnellen Jagdflugzeuges begonnen, dessen Antrieb mit dem System „Turbine-Luftstrahl“ (TL) bestehen sollte. Als Höchstgeschwindigkeit wurden für damalige Verhältnisse unvorstellbare 900 km/h angepeilt. Am 18. Juli 1942 konnte die Me 262 zu ihrem ersten Flug mit Düsentriebwerk starten. Am 26.07.1944 gelang einer Me 262 aus der Serienproduktion im Erprobungskommando Lager Lechfeld bei Augsburg der erste Luftsieg durch einen Düsenjäger in der Geschichte der Luftfahrt. Sie wurden in ihrer Rolle als Tagjäger zur Bekämpfung der über Deutschland operierenden Bomberverbände eingesetzt. Die Me 262 war mit zwei Motoren vom Typ Jumo 004B ausgerüstet, dem ersten in Großserie gebauten Düsentriebwerk. Die Leistung von 930 kp Standschub reichte bei der Me 262 für eine Höchstgeschwindigkeit von 870 km/h in 6.000 m Höhe. Ihre Dienstgipfelhöhe betrug 11.400 m und die Reichweite 1.050 km. Die Grundbewaffnung bestand aus 4 MK 108 Kaliber 30 mm, die im Bug eingebaut waren. Daneben konnten unter den Tragflächen noch 2 x 12 Raketen vom Typ R4M mitgeführt werden.

The Messerschmitt Me 262

was the first operational jet fighter in the world. A legend has grown up around its existence which continues to inspire everyone with an interest in aviation. Project work had begun at Messerschmitt as early as April 1939 on a new high-speed fighter plane the propulsion of which was to consist of the „turbine jet“ (TL) system. Targeted maximum speed was 900 km/h, which was unimaginable at that time. On 18th July 1942 the Me 262 took off on its first flight with jet engines. On 26.7.44, a series production Me 262 from the Test Command at Lechfeld Station near Augsburg scored the first aerial victory by a jet fighter in the history of aviation. In its day fighter role the Me 262 was used for combating bomber formations operating over Germany. The Me 262 was fitted with two Jumo 004B type engines - this was the first large batch production jet engine. The output of 930 kp static jet thrust sufficed to give the Me 262 a maximum speed of 870 km/h at an altitude of 6000 m. Its service ceiling was 11,400 m, and its range was 1050 km. Basic armament consisted of 4 x 30 mm calibre MK 108 cannons installed on the nose. In addition, 2 x 12 type R4M rockets could be carried under the wings.

Forma hergestellt und im Eigentum von Revell AG/Revell Monogram Inc. Wiederechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
 Ce produit est propriété de la société Revell AG/Revell Monogram Inc. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.
 Modelo y en propiedad de Revell AG/Revell Monogram Inc. Infracciones lícitas serán perseguidas por la ley.
 Forma prodotta dalla Revell AG/Revell Monogram Inc. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.
 Modeli na Revell AG/Revell Monogram Inc. własności. Kłopotliwe kopowanie będzie prawnie ścigane.
 Design utviklet av og i sin eie av Revell AG/Revell Monogram Inc. Ettergjøring uten tillatelse blir gjerstand for rettslig forfølgning.
 Producción i prava vlasnosti firmy Revell AG/Revell Monogram Inc. Nelegalne podrobavanie jest zakazovano pod odgovornostima odgovora.
 Modeli, Revell AG/Revell Monogram Inc. Bransovan mülkiyeti altında Revell AG/Revell Monogram Inc. Kamerasi aykırı haklarla matbuata veya diğer yollarla yayımlanabilir.
 A forma előállítását és a tulajdonjogát bíróságra a Revell AG/Revell Monogram Inc. A jogellenes utánmásolatok és másolatok ellenében jogvédelem jár.

Mould manufactured by and property of Revell AG/Revell Monogram Inc. Illegal imitations are subject to prosecution.
 Forma vorevstavljen ogor na eigenosti von Revell AG/Revell Monogram Inc. Osvetovljene podrobavine bodo geraditno vovestvili.
 Forma produsida e de proprietate de Revell AG/Revell Monogram Inc. Copias năo autorizate seră procesate juridicament como determinate na lei.
 Modelien tilisatidat av och tillhör Revell AG/Revell Monogram Inc. All kopyering behövs utgått lagens och upphovsrätt.
 Formen er fremstillet af Revell AG/Revell Monogram Inc. som egel har ejendommen. Lovstraffede eftergjøring forbeholdt.
 Modeli su proizvodena i na vlasnosti firme Revell AG/Revell Monogram Inc. Neovlaštene kopije su strogo zabranjene i pravno kažnjive.
 Modeli su proizvodena i na vlasnosti firme Revell AG/Revell Monogram Inc. Neovlašćene kopije budo pravno kažnjive.
 Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell AG/Revell Monogram Inc. Neovlaščene kopije bodo pravno kažnjene.

Zu Ihrer Sicherheit!

D:

ACHTUNG: Nur für Kinder über 8 Jahre!

Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen empfohlen.

VORSICHT! Bauanleitung vor Gebrauch lesen, befolgen und nachschlagbereit halten. Bausätze und Zubehör außer Reichweite von Kleinkindern (unter 36 Monaten) und Tieren entfernt halten. Die Hände und die Werkzeuge nach dem Basteln waschen. Bitte nur das dem Bausatz beiliegende oder in der Gebrauchsanleitung empfohlene Zubehör benutzen.

Beim Basteln bitte nicht essen, trinken oder rauchen. Von Zündquellen fernhalten. Material nicht mit den Augen, Haut und Mund in Berührung bringen oder verschlucken. Dämpfe nicht einatmen. Im Falle der Berührung mit dem Auge: Sofort gründlich mit fließendem Wasser spülen und umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Im Falle des Verschluckens: Mund mit Wasser spülen und frisches Wasser trinken. Ein Erbrechen ist nicht herbeizuführen. Umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

F:

ATTENTION: destinés seulement aux enfants de plus de 8 ans! Utilisation recommandée sous la surveillance d'adultes. Mesure de précaution: bien lire et suivre les instructions de montage avant emploi, et les garder à portée de la main.

Tenir les jeux de pièces et accessoires hors de la portée d'enfants en bas âge (moins de 36 mois) et des animaux. Se laver les mains et nettoyer les outils après le travail. N'utiliser que les accessoires contenus dans le jeu de pièces ou conseillés dans le manuel d'utilisation.

Lors du bricolage, ne pas manger, boire ou fumer. Tenir à l'écart de sources inflammables. Ne pas mettre le matériel en contact avec les yeux, la peau et la bouche, et ne pas l'avaler. Ne pas respirer les vapeurs. En cas de contact avec les yeux, rincer aussitôt abondamment à l'eau courante et consulter immédiatement un médecin. En cas d'ingestion: rincer la bouche à l'eau et boire de l'eau fraîche. Ne pas provoquer de vomissement. Consulter immédiatement un médecin.

E:

ATENCIÓN: ¡Solo para niños de más de 8 años! Se recomienda una utilización de los mismos bajo la vigilancia de adultos.

¡CUIDADO! Leer atentamente las instrucciones de uso antes de la utilización, seguir las minuciosamente y mantenerlas siempre a mano para cualquier consulta.

Mantener los juegos de piezas fuera del alcance de niños (menores de 3 años) y de los animales. Después de haber realizado trabajos, es necesario lavar las herramientas y las manos. Les rogamos utilicen exclusivamente los accesorios que se adjuntan al juego de piezas o los recomendados en las instrucciones.

No comer, ni beber, ni fumar durante las operaciones. Mantenerse alejado de cualquier fuente de ignición. El material no debe contactar con los ojos, la piel ni la boca. No inhalar los vapores. En caso de que se produzca un contacto con los ojos: aclarar a fondo de inmediato con agua corriente y recurrir en seguida a ayuda médica. En caso de ingestión: enjuagarse la boca con agua y beber agua fresca. No hay que provocar el vómito. Recurrir de inmediato a asistencia médica.

P:

ATENÇÃO: só para crianças com mais de 8 anos!

Recomenda-se a sua utilização sob a vigilância de adultos.

CUIDADO! Antes de usar, ler com atenção e seguir as instruções de construção, e té-las sempre à mão para as consultar.

Guardar os conjuntos de montagem e acessórios fora do alcance de crianças (de idade inferior a 36 meses) e animais. Lavar as mãos e as ferramentas depois de um trabalho. Queira utilizar exclusivamente os acessórios fornecidos com o conjunto de montagem ou recomendados nas instruções de utilização.

Durante os trabalhos não comer, não beber nem fumar. Manter afastadas fontes de inflamação. Não tocar com o material nos olhos, na pele ou na boca, nem engolir. Não aspirar os vapores. No caso de contacto com os olhos lavar imediatamente com muita água corrente e consultar um médico quanto antes. No caso de engolir: lavar a boca com água e beber água fresca. Não se deve provocar vómito. Consultar um médico quanto antes.

N:

VIKTIG: Bare for barn over 8 år! Anbefalt benyttet under oppsikt av voksne.

FORSIKTIG! Les omhyggelig byggeveiledningen, følg den og oppbevar den for senere bruk.

Byggesett og tilbehør skal oppbevares utlignjengelig for barn under 3 år og dyr. Vask hender og verktøy etter modellbygging. Bruk bare tilbehør som følger med byggesettet eller som er anbefalt i bruksanvisningen.

Ikke spis, drikk eller rak ved plassen for hobbyarbeidet. Hold antenningsklider vekk. Materiale må ikke komme i berøring med øyne, hud, munn eller svelges. Avdunstinger skal ikke innåndes. I tilfelle av kontakt: Vask straks grundig med rent vann og søk omgående legehjelp. I tilfelle av sveiging: Skyll munnen med vann og drikk rent vann. Ikke fremkall brekninger. Søkk omgående legehjelp.

Security-Text!

GB: WARNING!

• Paint and cement for children over eight years of age only.

• For use under adult supervision.

CAUTION!

• Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.

SAFETY RULES

- Keep younger children under the specified age limit and animals away from the activity area.
- Store chemical toys out of reach of young children.
- Wash hands after carrying out activities.
- Clean all equipment after use.
- Do not use any equipment which has not been supplied with the set or recommended in the instructions for use.
- Do not eat, drink or smoke in the activity area.
- Flammable. Keep away from ignition sources.
- Do not allow cement to come into contact with the skin, eyes and mouth.
- In the case of skin contact: Wash affected area with plenty of water.
- In case of eye contact: Wash out eye with plenty of water, holding eye open. Seek immediate medical advice.
- Do not swallow material.
- If swallowed: Wash out mouth with water, drink some fresh water. DO NOT INDUCE VOMITING. Seek immediate medical advice.
- Do not inhale fumes.
- In case of inhalation: Remove person to fresh air.
- Keep all materials away from mouth.

CEMENT (GLUE)

• For use on most polystyrene plastic (not foam or expanded polystyrene). Apply thinly to surface and keep under pressure until set. Keep out of reach of young children.

NL:

ATTENTIE: uitsluitend geschikt voor kinderen ouder dan 8 jaar! Wij adviseren het gebruik onder toezicht van een volwassene persoon.

VOORZICHTIG! Lees voor het gebruik de handleiding, volg deze op en houd hem voor het naslaan binnen handbereik.

Bouwssets en hulpmiddelen buiten bereik houden van kleine kinderen (onder 36 maanden) en dieren. Was na het knutselen de handen en het gereedschap. Gebruik a.u.b. alleen de hulpmiddelen die zijn meegeleverd of die in de gebruiksaanwijzing worden geadviseerd.

Tijdens het knutselen niet eten, drinken of roken. Uit de buurt van ontstekingshaarden houden. Materiaal niet in contact met ogen, huid en mond brengen of verslikken. Dampen niet inademen. Bij oogcontact: direct grondig met stromend water spoelen en direct een arts consulteren. Bij verslikken: mond met water spoelen en vers water drinken. Niet laten overgeven. Direct een arts consulteren.

I:

ATTENZIONE! Esclusivamente adatti per bambini oltre gli 8 anni!

Da usare sotto la sorveglianza di adulti.

IMPORTANTE! Leggere attentamente le istruzioni sull'uso, seguirle rigorosamente e tenerle sempre a portata di mano per una pronta consultazione.

Tenere le confezioni e gli accessori lontani dalla portata di mano dei bambini (sotto ai 36 mesi) e dagli animali. Dopo aver praticato il bricolage, lavarsi le mani e lavare gli attrezzi. Adoperare solo gli accessori acclusi alla confezione oppure quelli consigliati nelle istruzioni d'uso.

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro. Tenere i kits lontani da fonti di accensione. Non portare il materiale a contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingerirlo. Non aspirare i vapori. Se il prodotto viene in contatto con gli occhi: sciocquare gli occhi immediatamente con acqua corrente e rivolgersi ad un medico. Se il prodotto viene inghiottito: sciocquare la bocca e bere dell'acqua fresca. Non provocare il vomito. Rivolgersi immediatamente ad un medico.

FIN:

Tutki kuvalliset ohjeet huolellisesti ennenkuin aloitat kokoamisen. Jos vaihtoehtoja on useita, ota esille vain ne osat, jotka tarvitaan valitsemassasi vaihtoehdossa. Irraita osat kokoamisjärjestyksessä kiintyksestään Revell askarteluveitsellä. Sovita osat yhteen ennen liimaamista, jotta liimaus annustuisi hyvin. Käytä Revell liimoja pienissä erissä, ja anna liiman kuivua. Liimatessa isoimpia osia, kiinnitä ne yhteen kuminauhun tai teipin avulla. Aseta pienet osat paikoilleen pinsettien avulla. Mallin viimeistelyssä käytä erityisesti näitä varten suunniteltuja Revell maaleja ja tarvikkeita. Maalaa osat ohjeiden mukaan, joko ennen kokoamista tai sen jälkeen. Leikkaa siirtokuvat irti toisistaan, kasta ne hetkeksi haaleaan veteen ja siirrä ne paikoilleen. Kuivua liika vesi talouspaperiin. Muovirakennusarja. Ei sisällä liimaa eikä maaleja, jaita tarvitaan mallin viimeistelyyn. Sisältää kuvallisen kokoamisohjeen. Ei sovellu alle 8-vuotiaille.

Säilytä rakennusarja ja tarvikkeet pölkkelästen (alle 36 kk ikäiset) ja eläinten ulottumattomissa. Pese kädet ja työkalut askartelun jälkeen. Käytä ainoastaan rakennusarjassa olevia tai käyttöohjeissa suositeltuja tarvikkeita.

Zu Ihrer Sicherheit!

Security-Text!

S:

OBSERVERA: Endast för barn över 8 år!

Det rekommenderas att vuxna har uppsikt när barn bygger.

OBSERVERA! Läs bygganvisningen före du börjar, följ den och håll den i beredskap. Förvara byggsatsen och tillbehör utom räckhåll för småbarn (under 3 år) och djur. Tvätta händer och verktyg efter arbetet. Använd bara de tillbehör som ingår i byggsatsen eller som rekommenderas i bruksanvisningen.

När du bygger, bör du inte äta, dricka eller röka. Rygg inte i närheten av brandkällor. Låt inte materialet komma i kontakt med ögonen, huden eller munnen och svälj det inte. Andas inte in ångorna. I fall materialet kommer i kontakt med ögat: Skölj omedelbart ordentligt under flytande vatten och sök sedan genast läkarhjälp. I fall du råkar svälja något: Skölj munnen med vatten och drick rent vatten. Du bör inte försöka kräkas. Sök läkarhjälp meddetsamma.

DK:

BEMÆRK: kun for barn over 8 år! Det anbefales, at anvendelse kun sker under opsyn af voksne. **FORSIGTIG!** Læs byggevejledningen før brug og følg denne. Hold vejledningen hele tiden parat. Byggesæt og tilbehør skal holdes uden for rækkevidde af småbarn (under 36 måneder) og dyr. Hænder og værktøj skal vaskes efter samlingen. Benyt venligst kun det tilbehør, der er vedlagt byggesættet, eller er anbefalet i brugsanvisningen.

Undgå at spise, drikke eller ryge ved sammensætningen. Undgå åben ild. Materialet må ikke komme i berøring med øjne, hud eller mund og må ikke synkes. Dampene må ikke indåndes. Ved øjenkontakt: skyl grundigt med rindende vand og opsøg omgående lægehjælp. Ved synkning: skyl munden med vand og drik frisk vand. Det er ikke nødvendigt at kaste op. Opsøg straks lægehjælp.

PL:

UWAGA: Tylko dla dzieci powyżej 8 lat!

Zaleca się używanie pod nadzorem dorosłych.

OSTROŻNIE! Przeczytać przed użyciem instrukcję modelarską, stosować się do niej i trzymać pod ręką.

Nie trzymać elementów zestawu oraz wyposażenia w zasięgu małych dzieci (w wieku poniżej 36 miesięcy) oraz zwierząt domowych. Po majsterkowaniu umyć ręce oraz narzędzia. Proszę używać tylko wyposażenia należącego do zestawu lub wyposażenia zalecanego przez instrukcję montażu.

Przy majsterkowaniu proszę nie jeść, nie pić i nie palić. Trzymać z dala od źródeł ognia. Nie dotykać materiałem oczu, skóry i ust, nie polyczać. Nie wdychać par. W wypadku kontaktu z okiem: natychmiast wypłukać dokładnie wodą bieżącą i bezzwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. W wypadku poknięcia wypłukać usta wodą i pić świeżą wodę. Nie należy powodować wymiotów. Bezzwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.

TR:

DIKKAT: Sadece 8 yaşın üzerindeki çocuklar içindir.

Yetişkinlerin gözetiminde kullanılması tavsiye edilir.

DIKKAT: Kullanma talimatnamesini önceden dikkatle okuyarak kesinlikle uyunuz ve her an ulaşabileceğiniz bir yerde bulundurunuz. Yapı gruplarını ve aksesuarları küçük çocukların (36 aylık altında) ve hayvanların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun. İş bitiminden sonra ellerinizi ve takımları yıkayın. Lütfen sadece yapı grupları ile birlikte verilen veya kullanma talimatında tavsiye edilen aksesuarları kullanın. Birleştirme işlemini yaparken yemek yemeyiniz, içmeyiniz ve sigara içmeyiniz. Yanıcı kaynaklardan uzak tutunuz. Materyali gözle, deriyle ve ağızla temas ettirmeyiniz veya yutmayınız. Buharı teneffüs etmeyiniz. Gözle temas etmesi halinde hemen akan su ile iyice yıkayınız ve bir hekime başvurunuz. Yutulması halinde, ağzınızı bol su ile çalkalayınız ve hemen bir hekime başvurunuz.

CZ:

UPOROZŇENÍ: Pouze pro děti starší 8 let!

Doporučuje se používat pod dozorem dospělých.

POZOR: Před použitím si přečtěte stavební návod, řiďte se jím a mějte jej připravený k použití.

Stavební soupravy a příslušenství držet mimo dosah malých dětí (mladší než 36 měsíců) a zvířat. Ruce a nástroje po skončení sestavování umýt. Používejte jen příslušenství, které je přiloženo ke stavební soupravě nebo které je doporučováno v návodu k použití. Při sestavování prosím nejíst, nepít ani nekouřit. Vyhýbat se zápalným zdrojům. Chránit oči, pokožku a ústa před stykem s materiálem a zabránit spolknutí. Nevedechnout páry. V případě, že došlo ke kontaktu s očima: ihned důkladně opláchnout tekoucí vodou a bez odkladu vyhledat lékařskou pomoc. V případě spolknutí: ústa vypláchnout vodou a pít čerstvou vodu. Není třeba povodit zvracení. Bez odkladu vyhledat lékařskou pomoc.

GR:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μόνο για παιδιά πάνω των 8 χρονών!

Συνιστάται η χρήση μόνο υπό την επίτηρηση ενηλίκων.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε τις οδηγίες κατασκευής πριν τη χρήση, ακολουθείστε τις και διατηρείστε τις κοντά σας για να τις συμβουλευέστε σε περίπτωση ανάγκης.

Διαφυλάγετε τα κατασκευαστικά σετ και τα αξεσουάρ, μακριά από μικρά παιδιά (κάτω από 36 μήνες) και ζώα. Υστερα από κάθε μερμερέτι, πλύνετε τα χέρια σας και τα εργαλεία. Παρακαλώ χρησιμοποιείστε μόνο εκείνα τα αξεσουάρ που παρατίθενται στο κατασκευαστικό σετ ή εκείνα που συνιστώνται στις οδηγίες χρήσης. Κατά την διάρκεια της κατασκευής μην τρώτε, μην πίνετε και μην καπνίζετε. Διατηρείστε το υλικό μακριά από αναφλέξεις.

Αποφεύγετε κάθε επαφή του υλικού με τα μάτια, το δέρμα και το στόμα καθώς και την κατάποσή του. Μην εισπνεύετε τους ατμούς. Στην περίπτωση μιας επαφής με τα μάτια: Ξεπλένετε τα αμέσως πολύ καλά με τρεχούμενο νερό και ζητείστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Στην περίπτωση μιας κατάποσης: Ξεπλένετε το στόμα με νερό και πίνετε φρέσκο νερό. Δεν ενδείκνυται η πρόκληση εμετού. Ζητείστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

H:

FIGYELEM: csak 8 éven feletti gyerekek számára!

Használatát csak felnőttek felügyelete mellett ajánljuk.

VIGYÁZATI Az összeépítési útmutatót a készlet használatá elött olvassa át, kövesse és tartsa utánaezzésre készenlétben.

Építőelemeket és kiegészítőket kisgyermekek (36 hónap alatt) és háziállatok hatótávolságától távol kell tartani. A kezeket és szerszámokat a barkácsok után meg kell mosni. Kérjük, csak az építőelemeket mellett található, vagy a használati utasításban ajánlott kiegészítőket használják. Barkácsolás közben ne egyék, ne igyék, ne dohányozzék! Nyílt lángtól tartsa távol. Óvakodjon attól, hogy az anyag a szemébe, a bőrére vagy a szájába jusson; lenyelni nem szabad! A gözőket ne lélegezze be! Ha az anyag a szemébe került, azonnal alaposan mossa ki folyóvízzel és haladéktalanul kérjen orvosi segítséget. Lenyelés esetén: a száját öblítse ki és igyon friss vizet. Hányatni nem kell. Haladéktalanul orvosi segítséget vegyen igénybe.

SLO:

SVARILLO: Samo za otroke cez 8 let!

Priporoča se uporaba pod nadzorom odraslih.

POZOR! Navodilo za graditev prečitati pred začetkom uporabe. Navodilo točno slediti in pred seboj držati kot priručnik.

Sklopi in pribor držati na varnem od otrok (pod 36 mesecev) in domačih živali. Umiti roke in orodje po končanem delu. Prosimo uporabljajte samo predpisani pribor priložen k sklopu, ali pa tisti kod teri je priporočen v navodilu za dele.

Za čas dela prosim ne jesti, ne piti ali pa kaditi! Držati dalec od vžgalnih izvir. Material ne smete pribliziti ustam, koži in očem ali pa pogoltniti. Izparitve ne vdihati. V slučaju če je tvar prišla v oči: takoj oči z tekočo vodo izprati in nemudoma poiskati zdravinsko pomoč. V slučaju da ste tvar pogoltnili: usta izprati takoj z vodo in popijte svežo vodo. Ni potrebno izzvati bruhanje. Nemudoma poiskati zdravinsko pomoč.

RUS:

ВНИМАНИЕ: только для детей старше 8 лет!

Применение разрешается под наблюдением взрослых.

ОСТОРОЖНО! Перед применением прочитайте руководство по пользованию, соблюдайте его и справляйтесь по нему.

Конструкторские наборы и принадлежности храните в месте, недоступном для маленьких детей (младше 3 лет) и животных. После занятий руки и инструменты вымыть. Используйте, пожалуйста, только приложенный конструкторский набор деталей или принадлежности, рекомендованные в руководстве по пользованию.

Во время занятий не принимайте пищу, не пейте и не курите.

Держать далеко от источников зажигания.

Избегать соприкосновения материала с глазами, кожей и ртом. Не заглатывать!

Пары не вдыхать.

В случае контакта с глазами: сразу же хорошо промойте их проточной водой и немедленно обратитесь за помощью к врачу.

Если Вы проглотили: прополощите полость рта водой и выпейте свежей воды. Не вызывайте рвоту. Немедленно обратитесь к врачу.

Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes de montage.
 Si please di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.
 Никто не должен использовать следующие знаки в дальнейшем процессе сборки.

Legg i simboli che appaiono in questi passi e tieni presente che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.
Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w ponastępnych etapach montażowych.
Dasen sonarnt montaj basamaqkilara kulianilicnak olan, aqardakiki amooliorelere lütten dikkat edin.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi lépések fokozatainak alkalmazására kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
Meem a.a.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.
 Por favor, preste atención con símbolos que se usaran en las siguientes etapas de construcción.
Обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих этапах сборки.
 Παρακαλώ προσέτε το παρακάτω σύμβολο, το οποίο χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βιωμαφάσεις συναρμολόγησης.
Dobraje pazrit na dale upredeljena simbola, koje se pouzivaju u naslednjim konstruktivnim stadijima.
 Prosimo za vltadu pozornost na sledece simbole ki se uporabijo v naslednjih korakih gradbe.



Abzehlbild in Wasser einweichen und anbringen
 Soak and apply decals
 Mouiller et appliquer les décalcomanies
 Transfer in water even taken waken en aanbrengen
 Remojear y aplicar las decalcomanas
 Pôr de molho em água e aplicar o decalque
 Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
 Blot and fast dekatierna
 Kostala siirtokkula vedessä ja aseta paikalleen
 Överflagningsbilledet lögga i bad og anbringres
 Zymek zobit i wann i soft del på
 Перемочит наклейку малярки в воді і наклеїти
 Zmykciez kaalkomian w wodzie a nastepnie nakleić
 Βουτήξτε τη χαλκομίση στο νερό κί τοποθετήστε τη
 Kikatarmay suda yumusatin ve koyun
 Öbisk namooit ve vode a umisti
 a matricai vltzben beázatási és felhelyezési
 Presilicak potopiti v vodo in zatem nanasati



Kleben
 Glue
 Colir
 Niet kleben
 Don't glue
 Ne pas coller
 Nae klazit
 No engomar
 No engomar
 Nbo colar
 Non incolare
 Limmas ej
 Aia liimaa
 Mä ikke klabas
 glue lim
 Клеить
 Przykleić
 Kóllajma
 Yapıştırma
 Lepetit
 ragasztani
 Lepiti



Wahlweise
 Optional
 Facultatif
 Naar keuze
 No engomar
 Alternado
 Facultativo
 Valfritt
 Vahloitusvaihtoehto
 Efter eget vaig
 Valfritt
 Ha valdorf
 Do wyboru
 ενδεδιαικτως
 Szempelt
 Valtoivaltin
 tetszés szaszint
 naçin izbere



Anzahl der Arbeitsgänge
 Number of working steps
 Nombre d'etapes de travail
 Het aantal bouwestappen
 Numero de operaciones de trabajo
 Fracilar un bladro
 Perturar
 Fare un foro
 Bora hål
 Bora rekká
 Der boret et hul
 Bor hull
 Antali arbeitsgangi
 Kószomslet operaciák
 Liczba operacji
 αριθμός των εργασιών
 Etiket salhatlamlar sanyisi
 Póbet pracovných operací
 a munkafolyamatok száma
 Stevilka koraka montaže



Loch bohren
 Make a hole
 Faire un trou
 Maak een gat
 Fracilar un bladro
 Perturar
 Fare un foro
 Bora hál
 Bora rekká
 Der boret et hul
 Bor hull
 Kószomslet operaciák
 Liczba operacji
 αριθμός των εργασιών
 Etiket salhatlamlar sanyisi
 Póbet pracovných operací
 a munkafolyamatok száma
 Stevilka koraka montaže



Klarsichtteile
 Clear parts
 Pheos transparentes
 Transparente onderdelen
 Limpas as piezas
 Píezas transparente
 Parte transparent
 Genomsiktiga delar
 Läpkyllävät osat
 Genomsigtige dele
 Genomsiktige deler
 Προзрачные детали
 Ελαφρώς φαινοζογυσιζε
 Βίωμαζόντινα κομμάτια
 Selfar paplar
 Pzóračne díly
 Áttetsöz alkatrészek
 Deli ki se jasno vide



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
 Repeat same procedure on opposite side
 Opérer de la même façon sur l'autre face
 Dezefleite handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
 Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
 Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
 Stessa procedura sul lato opposto
 Upprepa proceduren på motsatta sidan
 Toista sama toimenpide toisella puolella sivulla
 Del samme arbejde gentages på den modsatte side
 Gjentag proceduren på siden tværs overfor
 Повторит такую же операцию на противоположной стороне
 Tak sami proceszye czynności powtórzyć na stronie przeciwniezy
 επιπλωλάετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά
 Aynı işleri karşı tarafta tekrarlaryn
 Stejný postup zopakovať na protiľahelí strane
 uqyvazat a tolymatyati a szemben található oldalon megismételni
 Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Abbildung zusammengesetzter Teile
 Illustration of assembled parts
 Figure représentant les pièces assemblées
 Afbeelding van samengestelde onderdelen
 Ilustración piezas ensambladas
 Figura representando peças encaixadas
 Ilustrazione delle parti assemblate
 Bilden visar delarna hopsett
 Kuva yhteenselvitetyistä osista
 Illustration af sammensatte dele
 Ilustration, sammensatte dele
 Иллюстрация смонтированных деталей
 Рисунок зібраних частей
 απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων
 Bielečlené parçaların şekli
 Zobrazení sestavených dílů
 össeszereltett alkatrészek ábrája
 Slika sklopljenega dela



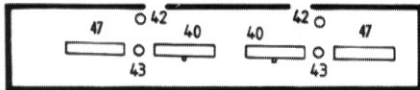
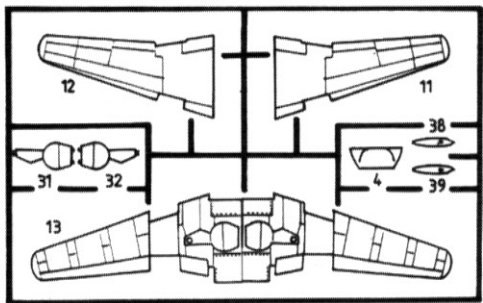
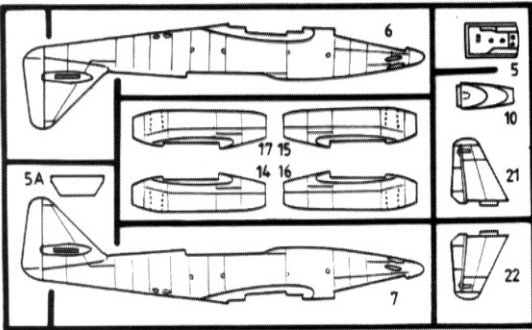
Zur besseren Ausbalancierung mit einem Gewicht beschweren
 Add weight for improved stability
 Pour une mise en place correcte alourdir
 Voor evenwicht gewicht aanbrengen
 Colocar un peso para obtener un mejor equilibrio
 Utilizar um peso para melhor balanceamento
 Per un migliore bilanciamento mettere su un peso
 bealska med en vikt för bättre balansering
 parramiinn laspaaon saavuttamiseksi kuormita paaolia
 Til bedre afbalancering vedhanges en vægt
 For bedre afbalancering - belast med en vekt
 Для лучшего отбалансирования добавить груз
 Oia legraszego nyrtovonozavarata obszabbý cizarkiem
 von kóalketere antóváltóhoz toponeltésen éna bórós
 Dhaia iú denegelmek izin br ágnik kóuy
 Za uelien lepráto vyvážení zatíž zátvážim
 a jobb kiegyensúlyozás érdekében egy nehézkeseit eláitri
 Zaradi boljše ravnotežja postaviti kontratežo z tegom



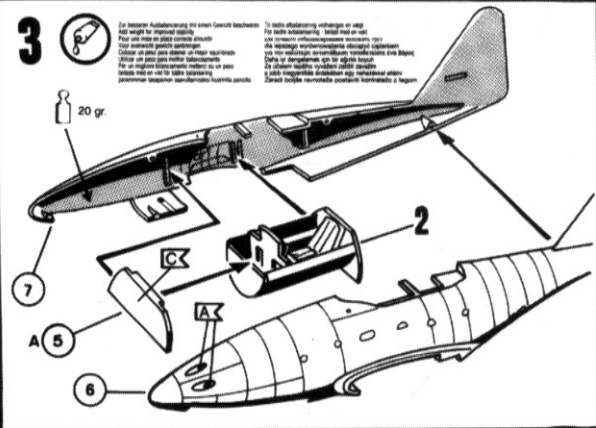
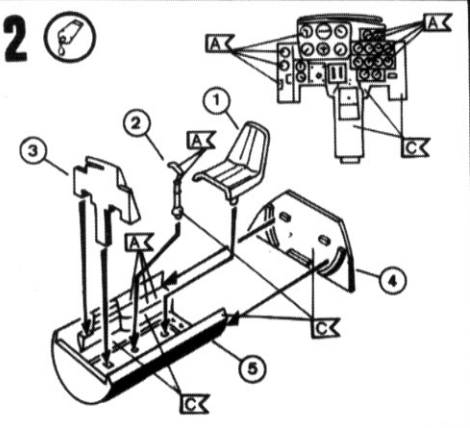
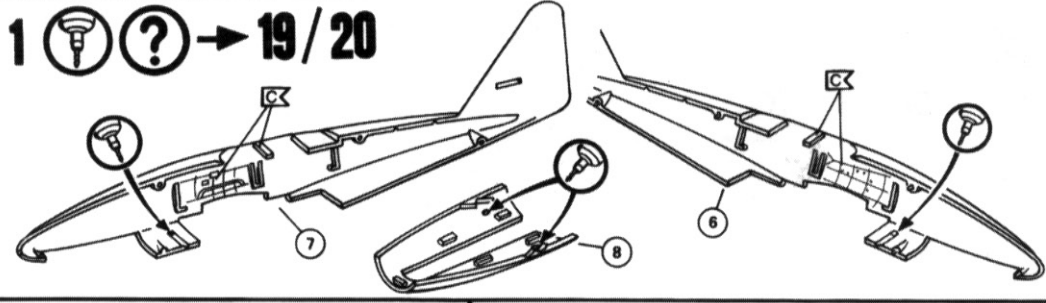
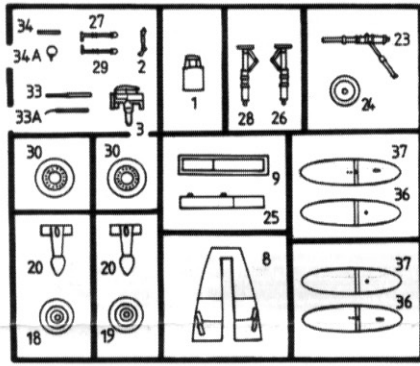
Mit einem Messer abtrennen
 Detach with knife
 Détacher au couteau
 Met een mesje afsnijden
 Separar utilizando uma faca
 Staccare col coltello
 Skärare cut coltello
 Skár loss med kniv
 Irrola vetellai
 Adskilles med en kniv
 Skjær av med en kniv
 Отравит ножом
 Odšájz nozem
 διαχωρίστε με ένα μαχαίρι
 Bir bıçak ile kesin
 Oddělit pomoci noží
 Osztótól leválasztani
 Oddělit z nožem

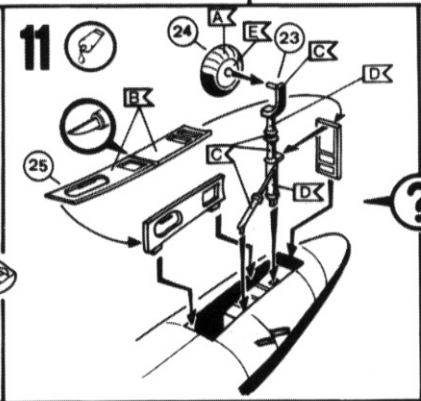
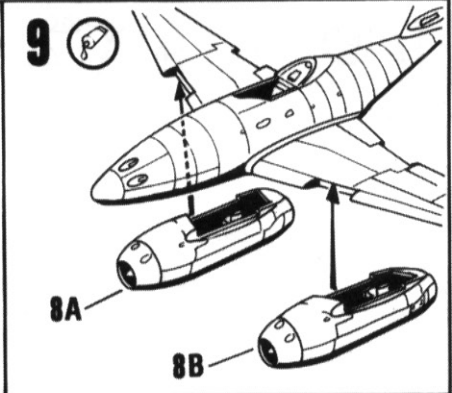
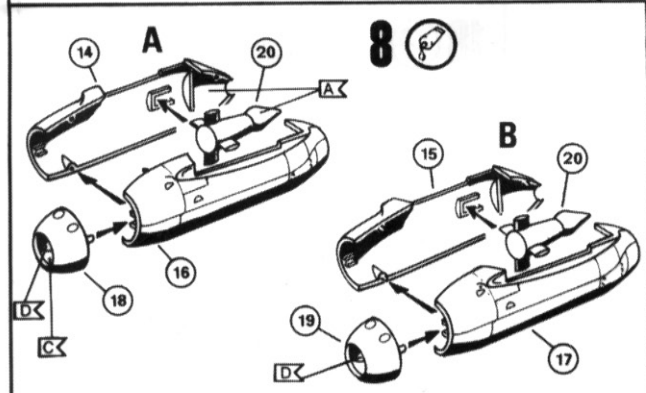
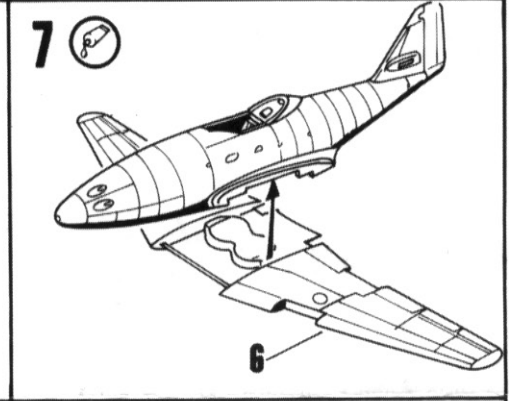
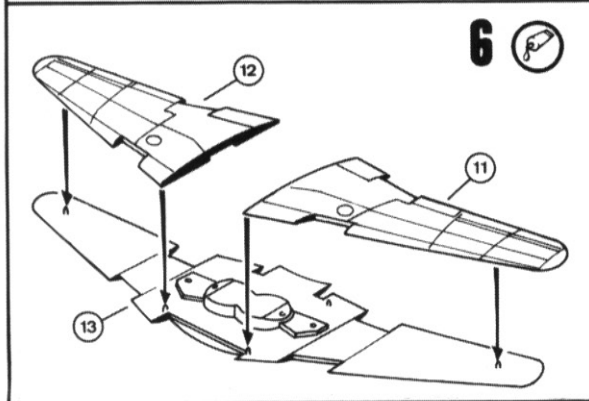
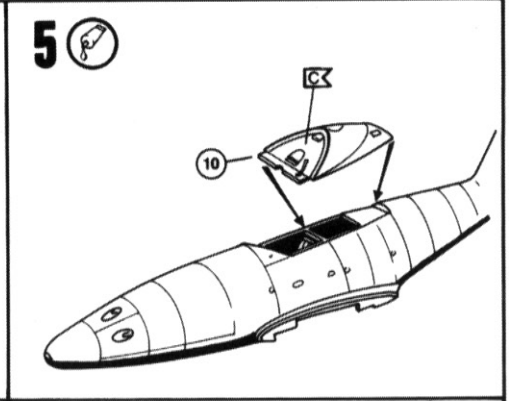
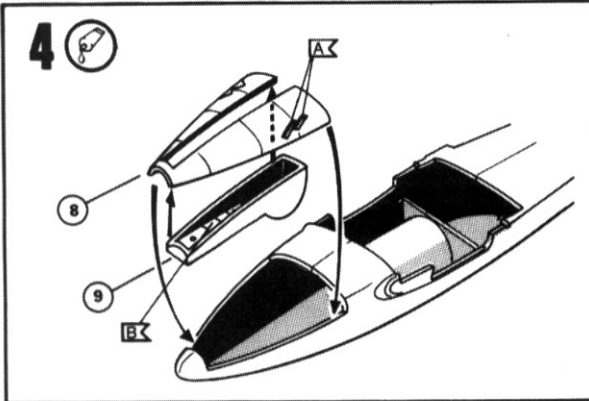
Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benötigte kleuren	Pinturas necesarias Tintas necesarias	Colori necessari Anlytisa tinte	Tarvlivet vält Nödvändige färver	Nedrevdige farver Необходимые краски	Potrbezne kolori Απιτοιμήνα χρώματα	Gerelike renkle Potrebne barvy	Szükséges színek Potrebne barve
A	B	C	D	E	F	G	H	
anthracit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat anthracite, mate anthracite fosco anthracite opaco anthrac, matt anthrac, himmed kajafit, mat antracit, mat antracit, матовый antracyt, матовый ovfórci, mat antraci, mat antracit, matná antracit, matt tarnno siva, mat	helloliv, matt 45 light olive, matt olive clay, mat oif-licht, mat azultana, mate olive clay, fosco olive clay, opaco olive clay, himmed isofit, mat violet, mat ys olive, mat оклято-оливановый, матовый jasnooliv, матовый ovfórci, mat svéllivová, matná vilagos oliv, matt svetlo oliva, mat	mausgrau, matt 47 mouse grey, matt g/s souris, mat mausgr, mat g/s robin, mate cenzeto pardo, fosco grigio topo, opaco muscgr, mat kajafit, himmed mausgr, mat mýšnyo-ceray, матовый myszaty, матовый ykeri povtkai, mat lare gris, mat mýsi šedá, matná ageszürke, mat mýše siva, mat	aluminium, metallic 99 aluminum, metallic aluminum, metallic aluminum, metallic aluminum, metallic aluminum, metallic aluminum, metallic aluminum, metallic aluminum, metallic aluminum, metallic aluminium, metallic aluminium, metallic aluminium, metallic aluminium, metallic aluminium, metallic	teerswarz, matt 6 tar black, matt noir tarre, mat teerswarz, mat nigro, poptat, mate alschale, fosco nero catrame, opaco astabwarz, mat teerwamsz, himmed tjerswot, mat tjerswot, mat tjerswot, mat смольно-чёрный, матовый czarny-smolá, матовый matro piaoos, mat katren sivy, mat dóhtové černá, matná kárnýfekale, mat ter órna, mat	teerswarz, matt 6 tar black, matt noir tarre, mat teerswarz, mat nigro, poptat, mate alschale, fosco nero catrame, opaco astabwarz, mat teerwamsz, himmed tjerswot, mat tjerswot, mat tjerswot, mat смольно-чёрный, матовый czarny-smolá, матовый matro piaoos, mat katren sivy, mat dóhtové černá, matná kárnýfekale, mat ter órna, mat	karmirrot, matt 36 carmin red, matt rouge carmin, mat karmiroot, mat carmie, mate vermelho carmin, fosco rosso carminio, opaco karmirrot, mat karmirropurpur, himmed karmirrot, mat karmirrot, mat красный кармин, матовый красный кармин, матовый kókkovó óóhóró, mat liboví červená, matná kárminpóros, matná šminka ródeá, mat	blau, matt 56 blue, matt bleu, mat blau, mat azul, mate azul, fosco blu, opaco blá, mat smaen, himmed blá, mat blá, mat синий, матовый niebokie, матовый múke, mat módná, matná kek, mat plava, mat	eisen, metallic 91 steel metallic colours for metallic iguzulic, metallic ferros, metallic ferro, metallic ferro, metallic árnaj, metallic ferrosmaenen, metallic jen, metallic metallic СТАЛЬНИК zelazo, metalliczy odšáro, metalliczy démir, metallic zelená, metallicza vas, metallic zelená, metallic
50%	30%	20%	95%	5%	90%	10%		
lichtgrún, matt 55 light green, matt vert clair, mat lichtgrün, mat verte luz, mate verde luz, fosco verte charc, opaco lysogrün, mat vaidenvihreá, himmed lysende gras, mat lysogrün, mat зеленый светложелтый, матовый svetlozelená, матовый próvno právit, mat svik yejé, mat svéllizelená, matná vilagto zöld, matt svetlo zelena, mat	weiß, matt 5 white, matt sais, mat weiß, mat blanco, mate bianco, fosco bianco, opaco vit, mat vaiden, himmed lysende gras, mat lysogrün, mat белый, матовый biely, матовый Aelvá, mat beyaz, mat biela, matná beihé, mat biela, mat	grau, matt 57 grey, matt gris, mat gris, mat gris, mate cenzeto gránito, fosco grigio granio, opaco gránjafit, mat granitblau, himmed gránjafit, mat gránjafit, mat серый гранит, матовый szary, матовый ykry, mat gris, mat šedá, matná szürke, mat siva, mat	granitgrau, matt 69 granite grey, matt gris granit, mat granitgr, mat gris granit, mate cenzeto gránito, fosco grigio granio, opaco granitgr, mat granitblau, himmed granitgr, mat granitgr, mat серый гранит, матовый granitogrúzy, матовый ykry lysogrün, mat granit gris, mat bielvá šedá, matná gránzszürke, mat granitno siva, mat	karmirrot, matt 36 carmin red, matt rouge carmin, mat karmiroot, mat carmie, mate vermelho carmin, fosco rosso carminio, opaco karmirrot, mat karmirropurpur, himmed karmirrot, mat karmirrot, mat красный кармин, матовый красный кармин, матовый kókkovó óóhóró, mat liboví červená, matná kárminpóros, mat šminka ródeá, mat	bronzegrún, matt 65 bronze green, matt vert bronze, mat bronzegrös, mat verte bronzenes, fosco verte bronze, fosco verte bronc, opaco brószgrün, mat próssivilmedé, himmed brószgrün, mat brószgrün, mat brószová-зеленый, матовый brázovozelená, матовый próvno mpoufóro, mat bronz yejé, mat bronzové zelena, matná bronzóvká, mat bronzá zelena, mat	gelb, matt 15 yellow, matt jaune, mat geel, mat amarillo, mate ateneio, fosco páric, opaco jel, mat kelterean, himmed jel, mat jel, mat ásvallý, матовый žltý, матовый kitrino, mat sari, mat bielá, matná sarga, mat rumena, mat		

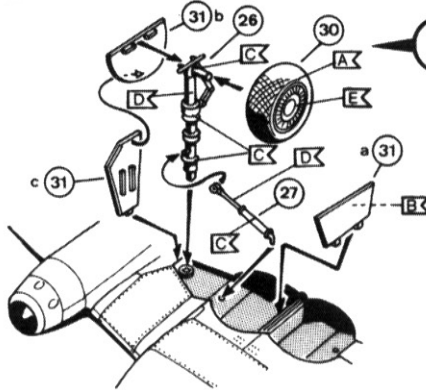
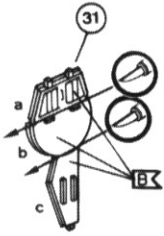


= Paets not used:
 Nicht benötigte Bauteile:
 Pièces non utilisées:
 Niet benodigde anvánds:
 Delar som inte används:
 Piezas no utilizadas:

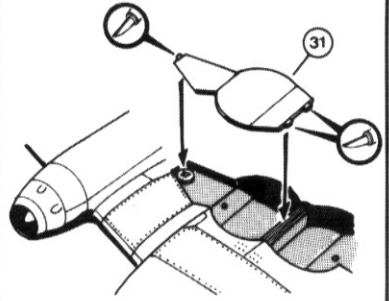




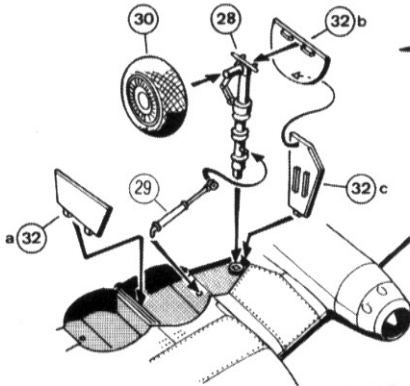
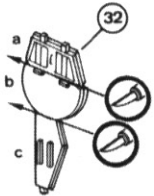
13



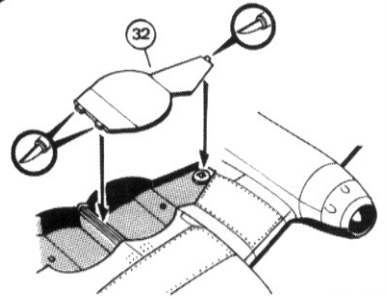
14



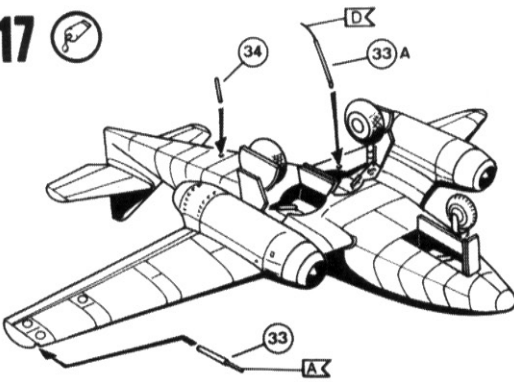
15



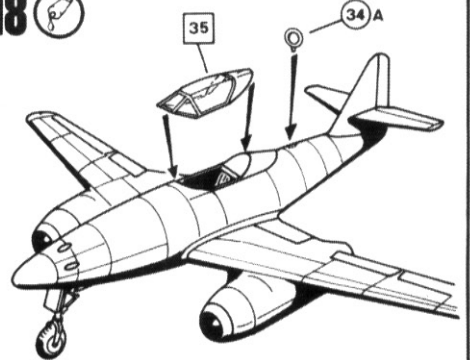
16



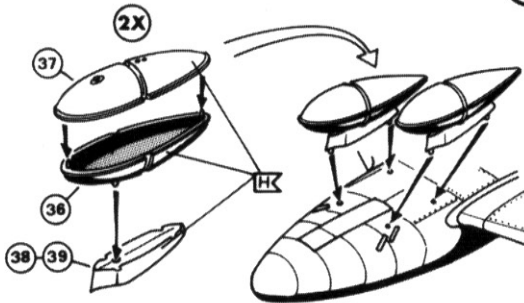
17



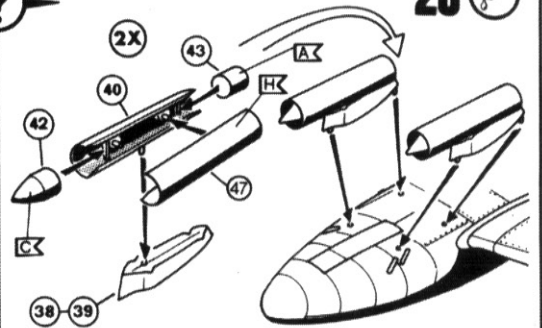
18



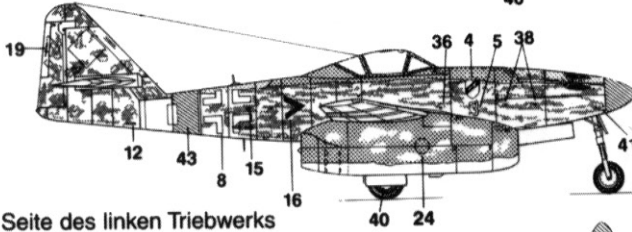
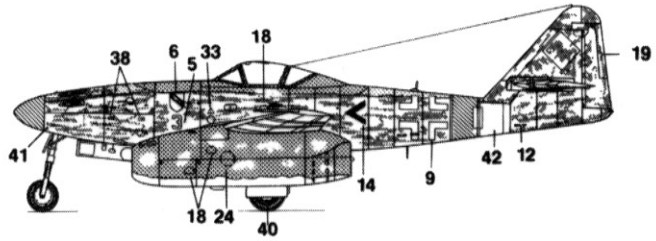
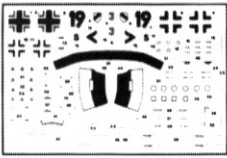
19



20

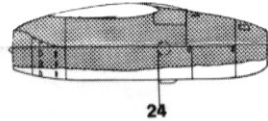
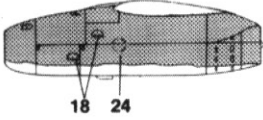


21 ?

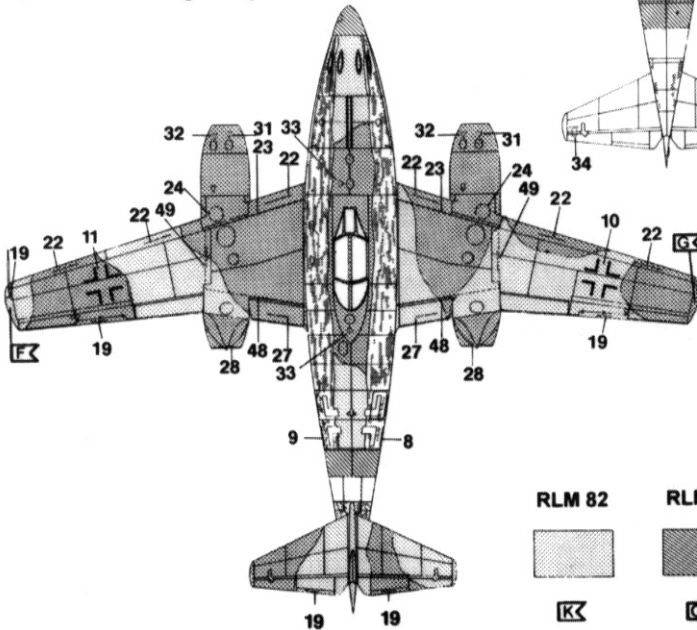
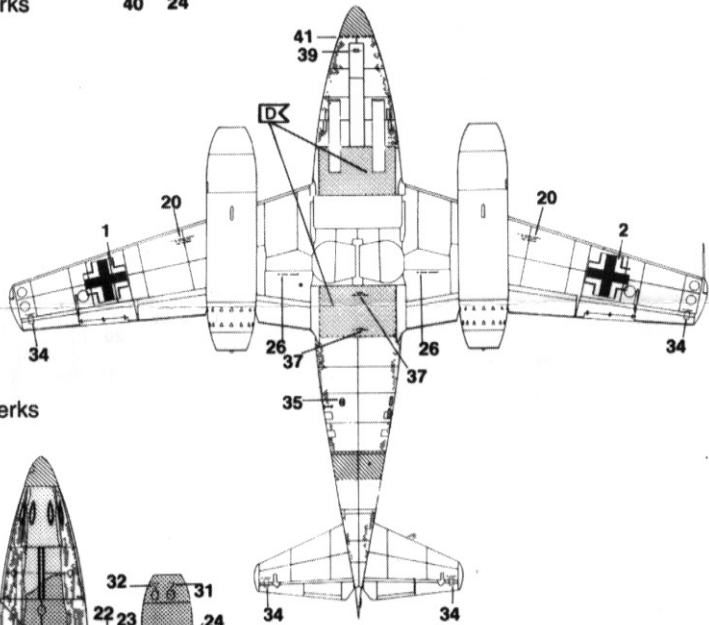


Messerschmitt Me 262 A-1a
mit WGr. 21 der III. / JG 7
Lechfeld im März 1945

innere Seite des linken Triebwerks
inner side view of left engine



innere Seite des rechten Triebwerks
inner side view of right engine



RLM 76

RLM 81

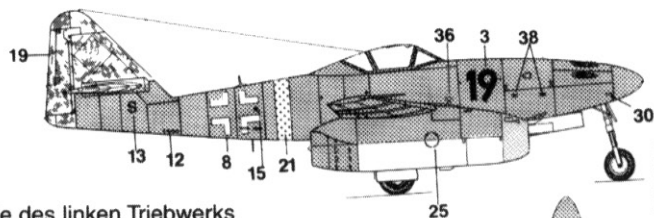
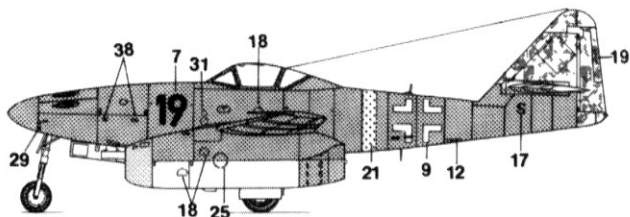
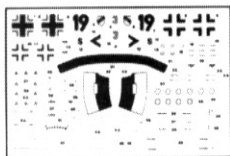


RLM 82

RLM 24

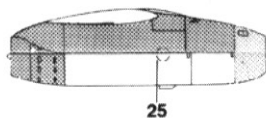
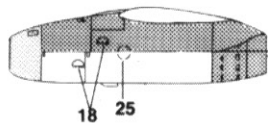


22 ?

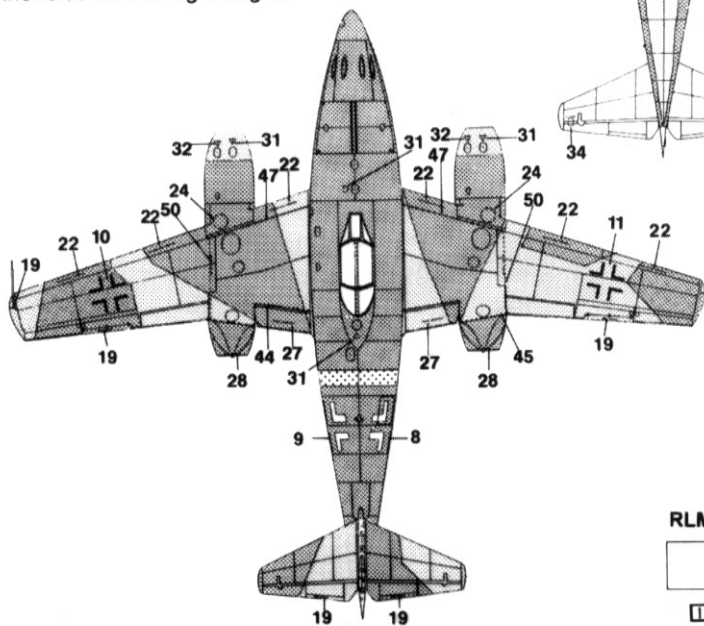
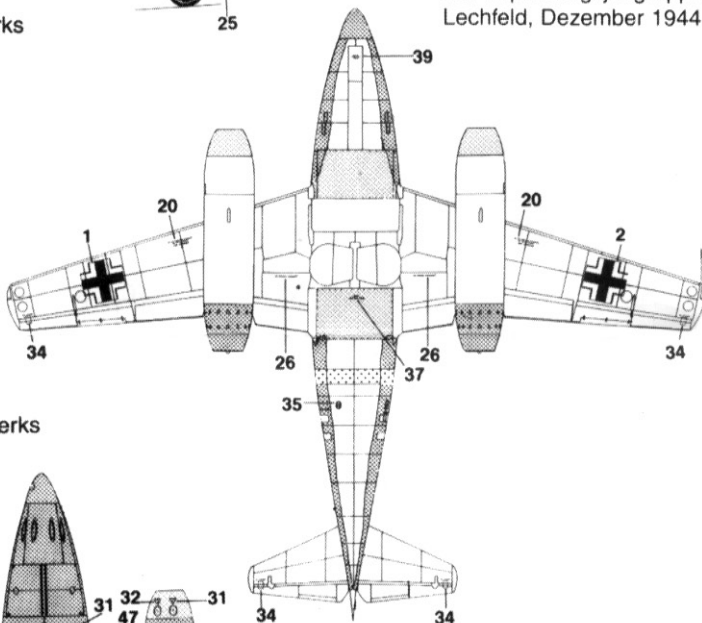


Messerschmitt Me 262 A-1a III. / Erprobungsjadgruppe 2
Lechfeld, Dezember 1944

innere Seite des linken Triebwerks
inner side view of left engine



innere Seite des rechten Triebwerks
inner side view of right engine



RLM 76



RLM 81



RLM 82

